

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	60294357-002	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3329604/90	Seite 1 von 6 <i>Page 1 of 6</i>
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	-	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	19.10.2020	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	CONEL GmbH, Margot-Kalinke-Straße 9, 80939 München			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Belüftungsventile für Entwässerungssysteme Air admittance valves for drainage systems			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	Belüftungsventile Typ A I Conel Art. Nr. siehe Seite 3			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Zusammenfassung zur Zertifizierung (Co-Zertifikat) Summary report for certification			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	DIN EN 12380 Belüftungsventile für Entwässerungssysteme Air admittance valves for drainage systems			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	N/A	Keine Fotodokumentation erforderlich No photo documentation required		
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	N/A			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	N/A – N/A			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	N/A			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TRLP			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass			
geprüft von / tested by:		kontrolliert von / reviewed by:		
21.12.2020	Reiner Schlereth / SV	21.12.2020	Martin Fries / FZ	
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>
				Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges / Other: Zusammenfassung siehe Seite 3 / Summary see on page 3 .				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>		
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend N/A = nicht anwendbar	4 = ausreichend N/T = nicht getestet
Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory N/A = not applicable	4 = sufficient N/T = not tested
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>				

Prüfbericht-Nr.: 60294357-002
Test Report No.:

Seite 2 von 6
Page 2 of 6

Liste der verwendeten Prüfmittel
List of used test equipment

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Prüfmittel-Nr. / ID-Nr. <i>Equipment No. / ID-No.</i>	Nächste Kalibrierung <i>Next calibration</i>
keine		

1	Produktdetails <i>Product details</i>	N/A
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	N/A
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	N/A
4	Ausstattung / Zubehör <i>Equipment / Accessories</i>	N/A
5	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	N/A
6	Sonstiges <i>Other</i>	N/A

Prüfbericht-Nr.: 60294357-002
Test Report No.:

Seite 3 von 6
Page 3 of 6

Absatz	DIN EN 12380	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Mit gültig sind folgende Berichte:

Rohrbelüfter	Art. Nr.	Prüfbericht (Regelprüfung 2020)	Prüfbericht (Typprüfung)
Conel DN 30 – 50	CODBEL32	60417132-002	7311215-01
Conel DN 70 – 100	CODBEL70		7311215-01

Die Belüftungsventile Ventilair werden auch unter der Bezeichnung CODBEL vom Co-Zertifikatsinhaber Conel GmbH vertrieben. Siehe auch v. g. Regelprüfbericht.

Co-Zertifikatsinhaber: CONEL GmbH
Anschrift: Margot-Kalinke-Straße 9, 80939 München

Die Kennzeichnung ist am Produkt und auf der Verpackung aufgebracht. Die Herstelleradresse ist auf der Verpackung und Beipackzettel aufgebracht.

Rohrbelüfter DN 70-100

10 x

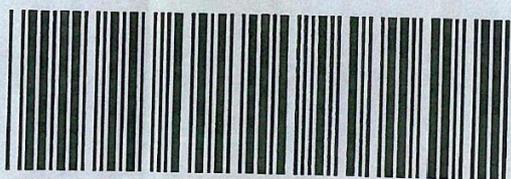
CONEL

CONNECTING ELEMENTS

- / Air-admittance valve
- / Aérateur
- / Beluchter

- / Napowietrzacz
- / kanalizacyjny
- / Přívzdušnění potrubí

KBN: CODBEL70



C O D B E L 7 0

CE

Nr. DoP 12380
DIN EN12380
Belüftungsventil für Entwässerungssysteme
Belüftung für Entwässerungssysteme
-At-25l/s-10kPa-(-)20 bis +60°C

Hersteller:
CONEL GmbH
Margot-Kalinke-Str. 9
80939 München
T +49 (0) 89 31868780



conel.de

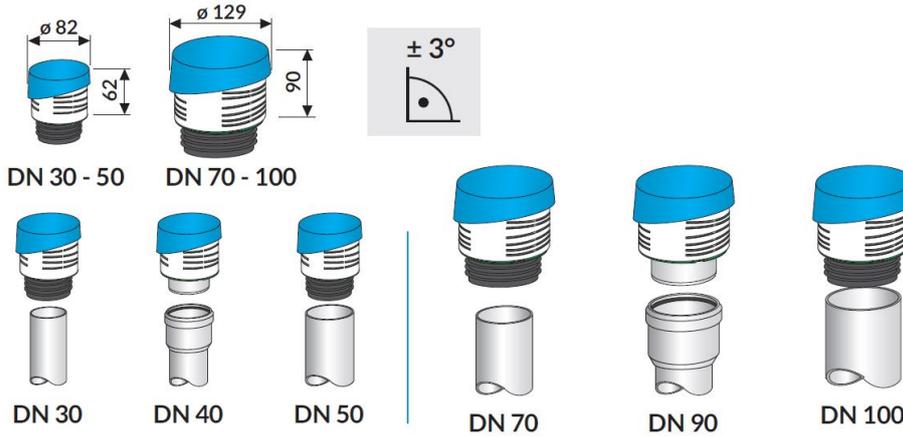


Prüfbericht-Nr.: 60294357-002
Test Report No.:

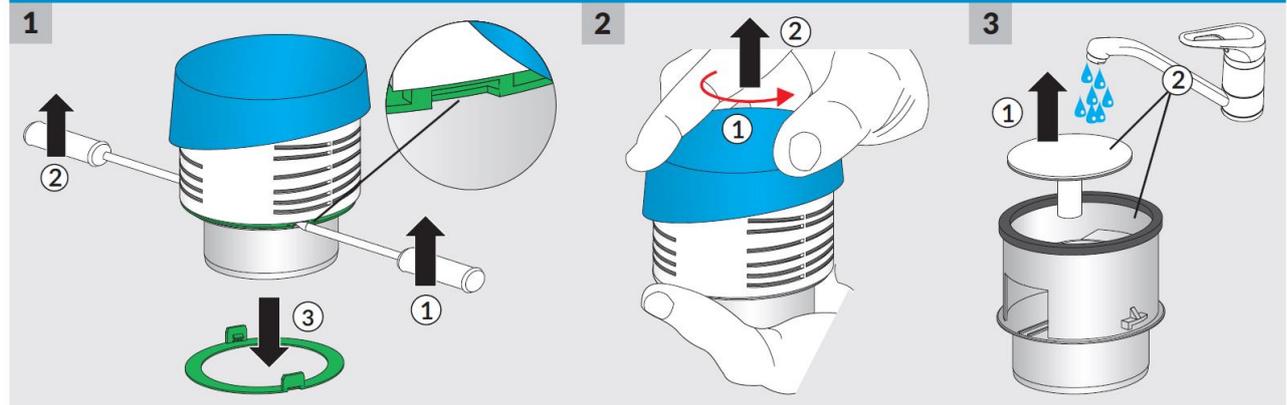
Seite 4 von 6
Page 4 of 6

Absatz	DIN EN 12380	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

MONTAGE-INSTALLATION



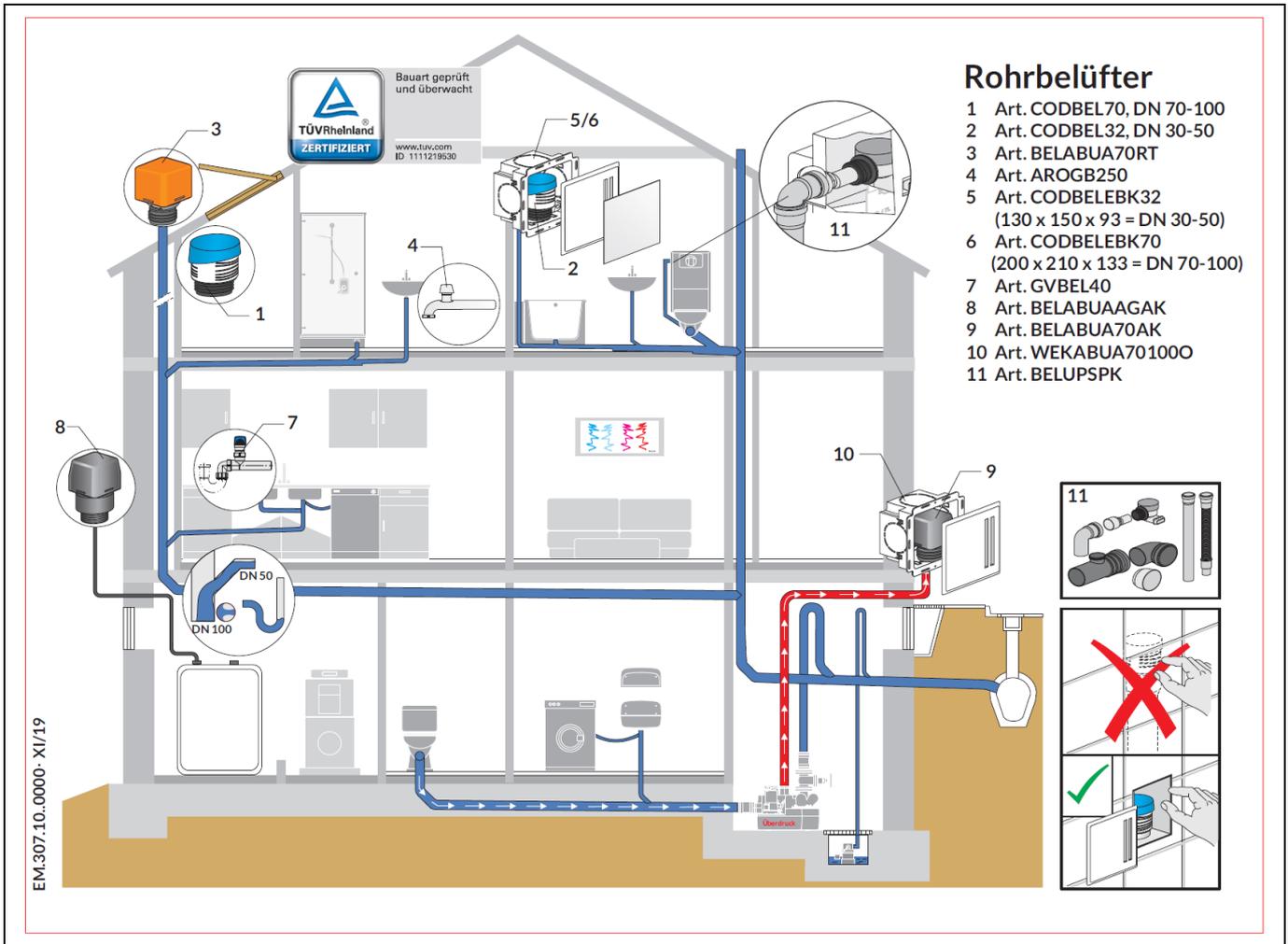
WARTUNG/INSPECTION - SERVICE



Prüfbericht-Nr.: 60294357-002
Test Report No.:

Seite 5 von 6
Page 5 of 6

Absatz	DIN EN 12380	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Prüfbericht-Nr.: 60294357-002
Test Report No.:

Seite 6 von 6
Page 6 of 6

Absatz	DIN EN 12380	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Rohrbelüfter DN 30-50

/ Air-admittance valve
/ Aérateur
/ Belüchter
/ Napowietrzacz
/ kanalizacyjny
/ Přívzdušnění potrubí

KBN: CODBEL32



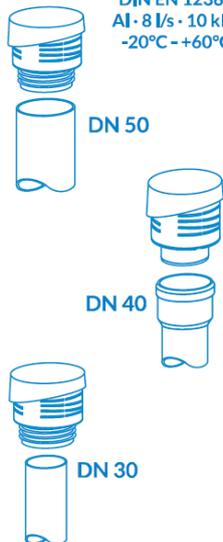
Nr. DoP 12380
DIN EN12380
Belüftungsventil für Entwässerungssysteme
Belüftung für Entwässerungssysteme
-Al-8l/s-10kPa(-)20 bis +60°C



Hersteller:
CONEL GmbH
Margot-Kalinke-Str. 9
80939 München
T +49 (0) 89 31868780



DIN EN 12380
Al - 8 l/s · 10 kPa
-20°C - +60°C



Rohrbelüfter DN 70-100

/ Air-admittance valve
/ Aérateur
/ Belüchter
/ Napowietrzacz
/ kanalizacyjny
/ Přívzdušnění potrubí

KBN: CODBEL70



Nr. DoP 12380
DIN EN12380
Belüftungsventil für Entwässerungssysteme
Belüftung für Entwässerungssysteme
-Al-25l/s-10kPa(-)20 bis +60°C



Hersteller:
CONEL GmbH
Margot-Kalinke-Str. 9
80939 München
T +49 (0) 89 31868780



DIN EN 12380
Al - 25 l/s · 10 kPa
-20°C - +60°C

